

# LIAUDIES BALSAS

KANADOS LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS

The PEOPLES VOICE, Lithuanian Weekly, Published by the Lithuanian Press Association, P. O. Station C. Box 1013, Toronto 3, Ont., Canada

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Nr. 928

PENKTADIENIS, LIEPOS (JULY) 22, 1949, TORONTO, ONTARIO

M E T A I XVIII



Londono dokų darbininkams išėjus į streiką, valdžia paskelbė specialę padėtį ir pašaukė kariuomenę iškrovi-

mui ir pakrovimui laivų. Ar-  
ti pasaulio šiuo laivų lau-  
kia iškrovimo. Anglijos dokų  
darbininkai streikuoja palai-

kydami savo darbo draugus  
Kanados jūrininkus, iš ku-  
rių atima darba škebai, pa-  
laikomi dešiniųjų ADF vadų.

## Amerikos Finansieriai Siūlo Britams Persikelti Kanadon su Savo Įmonėmis

VASINGTONAS. — Jungtinių Valstijų finansiniai ekspertai neranda kitos išeities britams, kaip masinį persikėlimą į Kanadą su savo įmonėmis.

„Nei vienas iš Jungtinių Valstijų išdo oficialų,” rašo William Stevenson, Toronto

### Britai Negaus Amerikos Tabako

LONDON. — Britai turės sumažinti rūkymą, jeigu jie nenorės rūkyti kokių nors lapus vietoje tabako. Sir Stafford Cripps, finansų ministras, pranešė, kad bus sumažintas importas tabako iš Jungtinių Valstijų.

Britų valdžios narys išsireiškė, kad britai negali pirkti tabako, jeigu jie negali parduoti gražn savo prekių.

Tabakas gali būti gana opus klausimas. Amerikiečiai smarkiai supyks ant Crippso, jeigu jis įgyvendins pasisimojimą. Yra nuomonių, kad tabakas yra tikras dinamitas amerikiečių-britų prekybos klausime.

Daily Star korespondentas, „nei vienas iš Britų išdo delegatų, Jungtinių Valstijų valstybės ir komercijos ar Tarptautinio Piniginio Fondo oficialų, su kuriais aš kalbėjau, netiki, kad kitos priemonės, išbandytos ar pasiūlytos, sulaikys 50,000,000 britų nuo išleidimo daugiau, negu kad jie kolektyviai uždirba.”

Kitais žodžiais tariant, britai priversti daugiau importuoti, negu kad jie gali eksportuoti, ir galas su galu negali būti suvestas. Sumažinti importo negalima, nes britų gyvenimas labai žemai nu-pultų, nors ir dabar neaukštas. Darbiečių valdžia bandė išlaikyti standartą skolinantis dolerius iš Jungtinių Valstijų, bet toks būdas negali ilgai tęstis. Iš skolų niekas negali gyventi.

Girdi, perkėlus Kanadon didelį skaičių britų su fabrikais ir įmonėmis palengvintų importą, duotų daugiau dolerių ir tokiu būdu išgelbtų Britaniją nuo katastrofos, kuri ne juokais artinasi.

Britanijos taip vadinamas sterlingų blokas baigia vyrė-

ti. Tikrai Australija ir Naujoji Zelandija bepriklauso prie bloko. Pietų Afrika visai atsimetė. Indija taip kaip atsimetusi. Australija irgi sako, kad ji daugiau vilnų parduotų Amerikai už dolerius, negu Britanijai. Bėdų labai daug.

### Netiki Slapūku Pasakojimais

OTTAWA. — Imigracijos autoritetai nusprendė, kad Leonard Galwitch ir Paul Rakosiavich būtų deportuoti į Vokietiją.

Jie atvyko Kanadon pasislėpę Kanados laive ir pradėjo pasakoti, kad jiems pavojus Europoje. Galwitch padėjęs austrams bėgti iš rusų zonos, tad rusai nori jį pasigauti ir nudėti. Jis buvęs dar „žurnalistas”, parašęs editorialus prieš rusus. Antaras — lenkas, virėjas.

Imigracijos autoritetai nusprendė, kad jų pasakojimai yra išgalvoti, ir kad nėra jokio pamato leisti jiems pasilikti Kanadoje.

## Popiežius Ekskomunikuoja Visus Pažangius Katalikus

PRAGA. — Tik praūžęs Antrasis Pasaulinis Karas parbloškė rytinės Europos šalių kapitalistus. Vienus sutremė patys naciai, kiti išlakstė, bijodami liaudies, kadangi tamsiai bendradarbiavo su naciais. Komunistų vadovaujamų vyriausybių reformos rado plačiausį liaudies pritarimą. Kapitalizmas ekonominiai buvo greitai nugaltas, nors ne visiškai.

Ideologiniai, tačiau, kapitalizmas pasirodė stipresnis. Jis rado sau prieglobstį katalikų dvasiškioj, vadovojamai paties popiežiaus. Ir štai, jau ilgas laikas, kaip Rytų Europos šalyse einą didelės grumtynės tarp katalikų dvasiškioj ir valstybės. Kiek anksčiau buvo vengrijos katalikų bažnyčios galva viso pasaulio atydos centru. Dabar Čekoslovakijos arkivyskupas Josef Beran.

Popiežius ištiesė savo ranką maištingiems arkivysku-

pams ir mažesniems katalikų dvasiškioj asmenims, paskelbdamas dekretą, kuriuomi visi pažangūs katalikai ekskomunikuojami, pašalinami iš katalikų bažnyčios. Tai parėdymas, kuris sako, kad katalikai, kooperuoja su liaudiškoms vyriausybėmis, kurios visur vadinamos komunistinėmis, kadangi komunistai vadovybėj, yra parėkiami. Jeigu jie ims bent kokius sakramentus, tai papildys mirtiną nuodėmę.

Tas yra taikoma ne tik rytinių šalių katalikams. Daug katalikų Italijoje, Francijoje ir kitose vakarinėse šalyse kooperuoja su kairiaisiais ir palaiko jų programą dėl darbininkų būvio pagerinimo.

Popiežiui, žinoma, lengva bauginti katalikus darbininkus. Jis ne alkanas, jam nieko netrūksta. Bet visai kitaip yra su katalikais darbininkais, vargingais valstiečiais.

Atrodo, kad popiežius pralaimės. Ekonominis būvio pagerinimas yra svarbus liaudies uždavinys. Darbininkai mato, kas popiežiui rūpi. Jis gina kapitalizmą, kurs tamsiai veikė su fašizmu ir nacizmu.

### Surado, Kad Jokio Stebuklo Nebuvo

VARSUVA. — Kaž kas paleido žinią, kad Marijos paveikslas vienoj bažnyčioj Lubline verkia kruvinomis ašaromis. To tik reikėjo — davatkos iš visų kampų pradėjo plaukti į Lubliną stebuklo žiūrėti. Besigrūdamos prie paveikslą vieną sumindžiojo negyvai ir kelius desėtkus aplamdė.

Bet Lublino vyskupas Piotras Kalvajus pranešė, kad specialė bažnytinė komisija, kuriai buvo pavestas ištyrimas verkiančio paveikslą, nesurado, kad kas nors viršgamtiško būtų įvykę. Pranešimai apie stebuklą buvę be jokio pamato.

### KANADA SUVARŽYS IMPORTĄ IŠ AMERIKOS

OTTAWA. — Kanados prekybos su Jungtinėmis Valstijomis balansas kelia valdžios rūpestį, nes jis rodo nemažą deficitą. To pasėkoj bus įvesti didesni suvaržymai importo iš Jungtinių Valstijų.

### Kariuomenės Talka Kelia Pasi-piktinimą Tarp Dokų Darbininkų

LONDON. — Nuo to laiko, kada valdžia paskelbė specialės padėties įstatymą ir pradėjo naudoti kariuomenę laivų iškrovimui, keli tūkstančiai dokų darbininkų prisidėjo prie streikierių.

Streikieriai griežtai atmeta vyriausybės teigimą, kad streikas yra komunistų padaras ir tik dėl komunistų naudos. Streikuoja virš 15,000 darbininkų ir visi gerai žino, kad jie streikuoja solidarizuodami Kanados jūrininkams, besigrumiantiems su atkakliais Kanados laivų savininkais, visuomet išnaudojusiais darbininkus.

Tas faktas, kad atsirado unija, kuri padeda savininkams laužyti streiką, padėties nepakeičia.

## Kaip Maršalo Planas Išnaudoja Kanadiečius

WINNIPEG. — Negalvojančiam ir tik komercinę kapitalistų ir jų pakalikų — fašistuojančių ir trečiojo pasaulinio karo trokštančių — spauda skaitančiam, prieš Maršalo planą belieka tik atsiklaupyti kaip prieš kokį "Pasaulio Išganytoją". Bet apie tą pasaulinį "geradarį" Maršalo planą susidaro visai kitos išvados, kai pažvelgi į demokratišką spaudą, bei kai nueini į darbo žmonių mitingą ir iš darbininkų vadų išgirsti ir sužinai, ant kiek pasauliui tas Maršalo planas yra žalingas, ir kaip jis išnaudoja Kanados žmones.

Ir štai: Čia Winnipege Canadian Packers skerdykloje dirbdavo suvirš 2,000 darbininkų, o dabar dirba tik keli šimtai. Reiškia, apie pusantro tūkstančio darbininkų šiomis dienomis neteko darbo. Kodėl? Nagi todėl, kaip viename darbininkų unijos mitinge kalbėjo pareiškė, kad Amerika, kuri daugiausia, pagal Maršalo planą, duoda skolon pinigų Anglijai, užgynė Anglijai pirkti mėsą iš Kanados. Pasekmės: Kanados skerdyklos turi atleisti žmones iš darbo, nes neturi rinkos pagamintai mėsa. Tuo tarpu iš Amerikos atvažiuavę gyvulių pirkliai superka iš Kanados ūkininkų galvijus. Tiesa, jie sumoką brangiau, kaip kanadiečių skerdyklos (kanadiečių skerdyklos nebeturi rinkų, tad ir negali mokėti tiek, kiek amerikiečiai), bet tuo pat kartu "in a long run" ir patiems Kanados fermeriams išeis į nenaudą. Ir štai, Maršalo planas virs nelaimė Kanados žmonėms.

Gal kai kuris negalvojančis pasakys, kad keli tūkstančiai darbininkų, išmestų iš darbo, neatsveria to fakto, kad tūkstančiai Kanados fermerių gauna didesnę kainą už savo galvijus. Komercinė spauda gali tiesyti kanadiečius tuomi, bet galvojančis darbininkas ar fermeris mato visai ką kitą.

Štai kaip dalykas išrodo: Amerika superka Kanados galvijus eksportui į Angliją. Kanados skerdyklos, mažai bepagamindamos, pakėlė mėsos kainą beveik 40 nuošimčių. Baked Ham kainavo nuo 65 iki 70 centų svaras, o dabar kainuoja virš dolerio. Gi mėsa turi pirkti visi Kanados darbo žmonės. Jau ir didelė dalis fermerių parduoda galvijus ir perka apdirbtą mėsą.

Tai tik apie mėsą. O kiek dėl kitokių gaminių Maršalo planas daro žalos Kanados liaudžiai?

### Liaudis Prieš Planą

Dar prieš federalius Kanados parlamento rinkimus buvo plačiai spaudoje rašoma, kad opozicinėje partijoje — CCF ėjo dideli ginčai dėl to Maršalo plano. Komercinė spauda tas žinias iškraipydavo ar nedasakydavo. Žodžiu, komercinė spauda apie CCF organizacijos ginčus dėl Maršalo plano stengėsi "užriesti ant dešiniojo Maršalo plano rago," nurodant, būk "didžiama" CCF narių bei organizacijos vadai palaiko

Maršalo planą. Bet štai, vieną sykį lyg "aklai vištai grūdas praryti" man pasitaikė pas vieną dantistą pasiskaityti demokratišką anglišką žurnalą, kuriame buvo daug rašyta apie Tim Bucko, Coldwello, Drew ir St. Laurento politiką. Tame žurnale buvo nurodyta, kad Britų Kolumbijoj iš vienuolikos CCF vadų, penki pralaimėjo rinkimuose dėl to, kad jie palaikė Maršalo planą, o šeši CCF vadai, kurie buvo sudarę didžiumą prieš Maršalo planą, visi buvo išrinkti atgal į parlamentą.

Žinoma, nei komercinė, nei pati CCF spauda tų žinių Kanados liaudžiai nepažodė.

— Demokratas

## Kodėl Nėra Vienybės

### Rašo Unijistas

Šiuo metu eina visa eilė kovų unijistų tarpe. Dauge liui darbininkų neaišku, kuri unija kalta, kuri nekaltą, kuri geresnė, kuri blogesnė. Aš bandysiu nušviesti šį klausimą, kad darbininkui būtų aišku, kaip žiūrėti į tą kovą. Tie darbininkai, kurie įsivaizdina, kad vienos unijos yra geros, o kitos negeros, labai klysta. Visos unijos yra geros. Jos yra darbininkų asociacijos dėl apsaugos darbininkų interesų. Tiesa, viena gali būti siauresnė, apimanti vienos profesijos darbininkus, o kita platesnė, apimanti visos industrijos darbininkus, kad ir įvairių profesijų. Bet jos visos naudingos, jei ir ne visai sekmingos.

Negerumas unijose atsiranda iš kitos priežasties. Apie tai dabar ir pakalbėsime.

Visose industrijose darbininkai yra įvairūs: vieni konservatai, kiti liberalai, tretieji socialistai, yra ir komunistų; vieni katalikai, kiti protestantai, tretieji bedieviai. Į unijas jie susirašo grynai savo darbo, savo uždario apsaugos interesais, visai neliesdami savo įsitikinimų, savo tikėjimo.

Didžiūmoje unijų vadovybė labai mažai rūpinosi organizavimu neorganizuotų darbininkų, kova už pagerinimą atlyginimo, darbo sąlygų. Praėjusio ekonominio krizio metu, tačiau, įvyko unijose didelis pasikeitimas. Daug kur buvo išrinkti kovingi vadai. Kai kur unijų vadovybėn buvo išrinkti kairieji. Konservatyviški unijų vadai išsigando.

Vėliausiu laiku Kanados unijų tarpe eina trikampė kova. Konservatyviški unijų vadai nori pašalinti iš unijų vadovybės socialistus ir komunistus, o ypač komunistus. To pasekmė yra suspen-

duota jūrininkų unija. Socialistai (CCF), kurie valdo Kanados Darbininkų Kongresą, nori taipgi pašalinti iš unijų vadovybės kairuosius. To pasekmė visais būdais puolama mainierių unija. Suspenduotas ir elektros darbininkų unijos lyderis. Socialistai (CCF) pasimovę priversti visas unijas afiliuoti prie CCF. Laikė šiu rinkimų jie vertė unijas duoti po \$1.00 nuo kiekvieno nario rinkimų reikalams.

Fabrikantams ši kova labai patinka. Viena, jie patys nenori kovingų unijų vadų. Kita, peštynės unijistų tarpe silpnina unijų sekmingumą, lengvina fabrikantams išnaudojimą darbininkų.

Dabar kyla klausimas, kaip tokia vidutinė kova galėtų būti pašalinta iš unijų? Vienintelis kelias tokiam kovai pašalinti, tai sulaukimas pastangų pajungti unijas kurios nors partijos naudai. Unijos turėtų pasilikti nepartinės, laisvos. Unijoms turėtų būti paliktos teisės valdytis demokratiškai, viską sprendžiant dauguma balsų. Jeigu nariai išsirenka konservatą, socialistą ar komunistą į vadus, tai jų reikalas. Jeigu kuris skyrius ar unija sutinka paremti kurį kandidatą, gerai, lai remia.

Ar bus galima tą įgyvendinti? Sunku pasakyti. Ši kova verda ne tik Kanadoje. Unijos suskaldytos beveik kiekvienoje šalyje. Galimas daiktas, kad ši kova tęsis ir toliau, kol išnaudotojų šalininkai stengsis varžyti narių teises, kad jie neišsirenkų tokių žmonių, kurie nepatin-ka bosų tarnams. Veikiausiai eis trynimasis tol, kol socialistai stengsis neleisti nariams išsirenkti kairesnius vadus.

Politinė kova įsimeta į unijas ir vargiai bus galima ją pašalinti greitai laiku. Bet



George Murray, CBC artistas, kurs dainuoja (tenoras), vaidina ir garsus daro. Didžiausiu jo darbu yra "The Graigs" programoj, skirtai fermeriam Ontarijoj ir Kvebeke.

tas nereškia, kad darbininkai turėtų vengti unijų. Susipratę darbininkai turi būti unijų nariais. Nežiūrint visų negerumų, unijos vistiek yra būtinas darbininko reikalas. Išnaudotojų įrankiai negalės ilgai vedžioti darbininkus už nosies. Tuomet pagerės ir pačių unijų veikimas už darbininkų interesus.

### Kaip Surasti Liaudies Balso Pikniko Vietą

TORONTO. — Kadangi metinis torontiečių rengiamas Liaudies Balso piknikas bus naujaj vietoj, tai tenka plačiau parašyti, kaip surasti tą vietą, ypač mažai važinėjusiems toj apylinkėj.

Važiuojant iš Toronto, reikia važiuoti Highway Nr. 5 iki Erindale kaimo, kuris randasi tuojaus už Cooksville miestelio. Iš Erindale reikia važiuoti keliu link Streetsville miestelio (pasukimas į dešinę).

Važiuojant nuo Hamiltono pusės, taipgi reikia važiuoti iki Erindale, o čia sukti į kairę ir važiuoti link Streetsville miestelio.

Važiuojant keliu link Streetsville, yra bent keli žymesni pasukimai-keliukai į šonus. Nereikia į juos atdovs kreipti. Važiuoti iki McCarthy malūno iškabos. Iš kabos didelė, lengva patėmyti. Ten keliukas suka į dešinę, kuriuo pavažiavus trumpą galą, užvažiuoji tiltą, už kurio dešinėj pusėj keliuko randasi Čekoslovakų kempė.

Jeigu kam leistų aplinkybės atvykti iš tolimesnių vietų nuo Londono pusės, tai geriausiai važiuoti pro Hamiltoną, o iš ten Highway Nr. 5 iki Erindale.

Nuo Stratfordo, Kitchener, Guelph — galima važiuoti Highway Nr. 7 ir sukti į dešinę nedavaziavus iki Bramp-  
tono. Kelias į mūsų pikniką

## ŠYPSENOS

### Teisingas Žmogus

Teisėjas: — Ar tamsta gali patvirtinti, kad jis sako tiesą?

Liudininkas: — Taip. Vieną kartą jis žuvavo visą dieną, o vakare parėjęs namo pasakė, kad nieko nesugavo.

### Ne Jo Kaltė

Policininkas: — Geriau tamsta eik su manim. Tamsta jau negali kojų pavilkti, sverdinėji.

Girtas: — Kad tie stulpai lekia kaip pasiuotė. Bet aš sugebu išsisaugoti.

### Bereikalo Skubinosis

Žmona: — Na, ir kur tu buvai taip ilgai? Žiūrėk, kuris laikas!

Vyras: — Tyliau, brangi. Aš skubėjau namo taip, kad net sušilau. Aš maniau, kad tau labai ilgu vienai, bet kaip matau, tai pas tave tavo sesuo.

### Dar Pavojus

— Ponas Smitai, aš tiesiog nusistebėjau jūsų šaltumu. Aną dieną praėjai pro mane nei kepurės nepakeldamas. Ar piktas ko?

— Visai ne. Matote, mano žmona mirė vos pora savaičių, tai aš dar nedrįstu dairytis į moteris.

eina pro Eldorado parką.

Važiuojantiems į pikniką patartina iš kalno įsigyti Ontarijos kelių žemėlapi, kurį galima gauti veltui bile gazono stotyje.

### Rengėjai

Torontiečių Ruošiamas

Liaudies Balso

METINIS

PIKNIKAS

įvyks

Rugpjūčio (August) 7 d.

Čekoslovakų Kempėje

Kviečiame ruoštis dalyvauti

Rengėjai

Lietuvis Barberis

Stag Barber Shop

Skubus ir Geras

Patarnavimas

P. MOTIEJUNAS

Savininkas

640 Main St., Winnipeg

# Pasidairius po Tarybų Lietuvą

## Kultūriniai Vakarai

**KUPIŠKIS.** — Vietos visuomenė dažnai turi progos dalyvauti kultūrinuose vakaruose, rengiamuose Kupiškio gimnazijos moksleivių. Gimnazijos meno saviveiklos būrelis nariai suvaidino eilę veikalų. Dabar repetuojama Gogolio 5-kių veiksnių komedija "Revizorius". Kultūrinuose vakaruose pasirodo ir moksleivių styginis bei dūdų orkestrai, berniukų kvartetas.

Muzikos mėgėjų rateliui energingai vadovauja muzikos mokytojas drg. V. Urbonavičius.

## H. Paulauskas

## Sukolektyvintas Valsčius

**RADVILIŠKIS.** — Lygiai prieš metus Rozalimo valsčiuje įsikūrė pirmasis kolektyvinis ūkis "Gegužės Pirmoji". Pavieniai valstiečiai atidžiai sekė šio pirmūno žingsnius ir matydami jo pranašumus, pradėjo patys burtis į kolektyvinius ūkius. Dabar valsčiuje jau susiorganizavo 28-tas kolektyvinis ūkis, — nebeliko nė vieno kaimo, nepasukusio kolektyvinių ūkių keliu. Dabar valsčius pilnutinai sukolektyvintas.

Grūdinių kultūrų sėją jaunieji kolektyviniai ūkiai jau baigė. Dabar sėjamos technikinės kultūros.

## Z. Alvytis

## Elektra Kolektyviniam Ūkyj

Panevėžio apskrities Pinaivos valsčiaus kolektyvinio ūkio "Pirmyn" valstiečiai pastatė 180 tonų talpos svirną. Iki rudens bus pastatytas dar vienas tvartas bei klojimas pašarui.

Artimiausiu laiku kolektyvinių ūkių pirkiose sužibės elektros lemputės. Elektrą kolektyvinis ūkis gaus iš Panevėžio.

## P. Sargautas

## Nauji Žemės Ūkio Mechanizatorių Kadrai

Partija ir vyriausybė nuolat kreipia didelį dėmesį darbų mechanizavimui tarybinuose ūkiuose. Dabar respublikos tarybiniai ūkiai turi 59 savaeigius kombainus.

Šiomis dienomis Šlapaberžės mechanizacijos mokykla išleido pirmąją, 30 žmonių, žemės ūkio mechanizatorių kombainininkų laidą.

Dabar Šlapaberžės mechanizacijos mokykla ruošia dar 30 kombainininkų, kurie baigs mokslą liepos mėnesį. Be to, Raguvėlės mechanizacijos mokykla ruošia 60 kombainininkų-padėjėjų.

Kombainais šiais metais bus nuimtas derlius daugiau

kaip nuo 20 tūkstančių hektarų ploto.

## D. Jonys

## Mūsų Elektrinė

Marytės Melnikaitės vardo kolektyviniame ūkyje elektrinė paleista eksploatacijon 1948 m. gruodžio mėnesio pradžioje. Elektros šviesa įvesta į kolektyvinio ūkio valsčių butus ir ūkinius pastatus, kaip tvartus, klojimus, sandėlius ir t.t.

Kolektyvinis ūkis elektros energija aprūpina ir Dotnavos miestelį. Elektros šviesa gauna valsčiaus vykdomasis komitetas ir miestelio gyventojai.

Šiuo metu kolektyviniame ūkyje statomos šaltkalvių ir stalių dirbtuvės. Dirbtuvių įrengimus taip pat suks elektros energija.

## Juozas Stankevičius

## Trimečio Planas Igyvendinamas

**MAZEIKIAI.** — Svarstydami trimečio planą gyvulininkystei išvystyti, Medemrodės tarybinio ūkio dirbantieji nužymėjo eilę konkrečių priemonių gyvulių skaičiui padidinti ir jų produktyvumui pakelti.

Tarybinis ūkis šiuo metu turi stambias gyvulių fermas Jose yra 249 raguočiai, tame skaičiuje 102 karvės, 175 kiaulės, 119 avių ir 110 arklių. Galvijų skaičius iki metų pabaigos bus padidintas apie 30 procentų.

Šią vasarą kolektyvo nariai atstatys gyvulių tvartą, kaulidę ir pastatys naujas patalpas pašarams laikyti. Daug ir sunkaus darbo reikalaujančių procesų paruošiant pašarus bus mechanizuota. Tarybinis ūkis elektrifikuotas.

Ypatingas dėmesys skiriamas tvirtai pašarų bazei sudaryti. Pašariniais šakniavaisiais apšodinta 23 ha. Siolinėmis kultūromis apšėta 12 ha, iš kurių bus pagaminta daugiau kaip 200 tonų siloso. Vienmetėmis žolėmis apšėta 60 ha. Žaliajam pašarui išskirta 120 ha daugiamėčių ir 29 ha vienmečių žolių. Visi pašariniai plotai papildomi patręšti mineralinėmis trąšomis.

## P. Rimšelis

## Vakaras Puškino Vardo Kolektyviniame Ūkyje

**ZARASAI.** — Smalvų valsčiaus Puškino vardo kolektyviniame ūkyje įvyko Puškinui paminėti skirtas vakaras, kurį suorganizavo šefai — Zarasų gimnazijos literatai.

Pranešimą apie artėjantį Puškino 150 metų nuo gimimo dienos jubiliejų padarė li-

teratų grupės vadovas Juknevičius. Po to buvo skaityta eilė Puškino eilėraščių ir ištraukų iš jo prozos.

Į šį vakarą gausiai atsilankė ir broliškosios Latvijos kaimyniniai kolektyvinių ūkių valstiečiai.

## D. Juknevičius

## Keturių Apskričių Jaunųjų Literatų Vakaras

**KURSENAI.** — Čia įvyko jaunųjų rašytojų literatūros vakaras, kuriame su savo kūryba dalyvavo vietos gimnazijų literatai, o taip pat svečiai iš Šiaulių, Telsių, Mažeikių, Viekšnių, Papilės.

Literatūros vakaras vietos darbo žmonėse turėjo didelį pasisekimą.

## I. Valančius

# 74 Milijonai Darbininkų; "Aš Laiminu Jūsų Laukus"

**PARYŽIUS.** — Milano Meno Rūmai, kurių didingos kolonos dominuoja plačią aikštę, buvo statyti 17-tam šimtmečiu, apie tryis šimtus metų atgal. Balto marmuro kolonos ryškiai prieš mėlyną Italijos dangų, ir aikštėje plaukioja balandžių būriai.

Bet pačiuose rūmuose tokios idiliškos taikos atmosferos nėra. Ten krinta aštrūs žodžiai, atsimuša į aukštas marmurines lubas ir nuaidi po galerijas. Tie žodžiai aštrūs, nors jie ir už taiką. Už taiką reikia kovoti, — jie sako. Taika pavojuje. Darbo žmonės turi ją išgelbėti.

Tai Pasaulinė Darbo Unijų Federacija (WFTU) laiko savo antrą kongresą.

Delegatai atvyko iš 74 šalių ir teritorijų. Jie atvyko iš visų penkių kontinentų. Tiesa, Amerikos CIO ir Britanijos unijos atsimetė. Tiesa, jas pasekė olandai ir dar kelios grupės. Bet WFTU kongresas jaučia, kad kada nors tos atskilusios grupės galės. Kada nors tų grupių eiliniai nariai supras, kad vadaį buvo arba bailiai arba dviveidžiai, nes sunkioj darbininkijos valandoj paklausė priešų trimto ir apleidė kovos lauką.

Kongresas atstovauja 74 milijonus organizuotų darbininkų.

## Internacionalas, Pikietai

WFTU pirmininkas Giuseppe di Vittorio buvo pabaigęs savo karštą energingą įvedamąją kalbą. La u k e aiškiai girdėjosi internacionalas, kuris sklido iš rūmų. Pikietai neramiai dairėsi. Jie jautė, kad kokia tai galinga

## Žemės Ūkio Artelė Plečia Gyvulininkystę

**VILKAVIŠKIS.** — Daug dėmesio gyvulininkystės išvystymui skiria "Sešupės" žemės ūkio artelės (Pilviškių valsč.) nariai. Stambiųjų raguočių fermoje šiuo metu yra 31 galvijai. Melžėja drg. Černiauskaitė šiemet įsipareigojo iš kiekvienos karvės primelžti po 3,000-4,000 kg. pieno. Sudarytas gyvulininkystės išvystymo planas. 1951 metais stambiųjų raguočių skaičius čia turi pasiekti 130 galvų.

Kiaulininkystės fermoje dabar yra 45 kiaulės, iš jų 12 motininių. Trimečio pabaigoje fermoje bus 140 galvų. Fermos darbuotojai šiemet siekia išauginti po 19-20 paršelių iš kiekvienos motininės kiaulės.

Sukurta taip pat paukščių ferma.

## V. Zemaitis

savo skurdu, pilkumu ir karčių valstiečių gyvenimu. Už savaitės kitos per dulkėtas Castel Gandolfo gatvukes link ištaikingų rūmų ant aukščiausios kalvos patrauks blizgančių amerikoniškų automobilių procesija. Tai Jo Dvasiškoji Aukšt en y b e, švento Petro atstovas žemėje, atvyks pakvėpuoti grynu oru.

Kas vasarą popiežius atvyksta savo atostogoms į Castel Gandolfo. Ten viloje randasi amerikoniški šaldytuvai, balti porcelano telefonai (matyti, nekaltybės simboliai) ir plačios balto marmuro vonios.

Žemiau klonyje sunkūs jaučiai traukia jungus ir valstiečiai prakaituoja. Vakarais valstiečių lūnose kalbama apie tą svetį iš Romos, kuriam kasdieną sunkvežimis iš miesto atveža konservuotus sušalusios mėsos ryšulius, ispaniškus apelsinus, vynuoges, sardinius. Ir blizganti automobiliai pilni sekretorių, kardinolų, ambasadorių ir svečių vis ritasi per Castel Gandolfo gatves ir sukelia dulkių debesius.

Kiekvienais metais, kelios dienos prieš apleisdamas savo vilą, švento Peetro atstovas žemėje, nusileidžia į klonį, kad numesti žodį kitą pilkos Italijos žemės artojamam. "Laiminu jūsų žemę..." jis sako, ir davatkos žegnojasi puldamas ant kelių. Bet vis daugiau Castel Gandolfo valstiečių vengia dalyvauti Romos svečio sutikime. Ir vis daugiau jų kiekvieniuse rinkimuose balsuoja komunistiniais.

Praeitais metais popiežius buvo sustojęs kaimo aikštėje. "Ir kaip gyvenimas šioje ašarų pakalnėje?" jis klausė valstiečių. Jis tikėjosi dievo baimingo atsakymo, gal kokio "verta tikėti ir kentėti," ar ko nors panašaus. Bet vienas jaunas pusininkas garsiai sumurmėjo, kad "čia bus ašarų pakalnė, kol bus pravesta žemės reforma ir mes gausime dvaro žemę." "Taip, mano sūnau, taip sūnau, reikia turėti kantrybės," sakė švento Petro įgaliotinis mūsų planetoje, "aš laiminu jūsų žemę." Ir blizgantis jo amerikoniškas automobilus pranyko dulkių debesyje...

## A. Miškūnas

## FRANCES MARK TUREJO SKAUDŽIĄ OPERACIJĄ

**VANCOUVER.** — Ant greitųjų buvo padaryta "apendectomy" operacija drgugei Frances Mark. Ji jau namie.

Visi LLD 126 kuopos nariai linki draugei greitai pasveikti.

## A. G.

# Liaudies Balsas

SAVAITINIS KANADOS LIETUVIŲ LAIKRASTIS  
LEIDZIAMAS SPAUDOS DRAUGIJOS

Prenumeratos Kaina:

12 mėn. ir Didžiojoje Britanijoje metams \$3.00; pusė metų \$1.50  
Visur kitur metams \$3.50; pusė metų \$1.75.  
Atskira kopija 6 centai

LIAUDIES BALSAS

P. O. Station C, Box 1013, Toronto, 3, Ontario, Canada.  
ASMENISKAI KREIPKITES: 180 CLAREMONT ST., TORONTO

Telefonas: Waverley 0592

## KAS ATŠITINKA PASAULYJE?

Tikėsit, ar ne, pirma, kol nebuvo Maršalo plano, Vakarų Europoje buvo tikrai vienas milijonas bedarbių. Jungtinėse Valstijose taip pat buvo labai mažai. Bet šiuo tarpu Vakarų Europoje yra jau virš keturių milijonų bedarbių, o Jungtinėse Valstijose — 5,000,000. Tas dar ne galas. Bedarbių skaičius sparčiai auga.

Kyla klausimas, kodėl taip yra? Kodėl bedarbių skaičius taip smarkiai auga? O už vis svarbiausia — prie ko tas nedarbas priyęs? Atsakymą, žinoma, greitai randa tie, kurie pažįsta kapitalizmo vystymosi procesą, kurie studijuoja pasaulį pasiremami marksizmu. Bet tokių žmonių, ypač šiame kontinente, mažai. Daugumai žmonių tikra naktis. Jiems tiesiog nesuprantama, kaip tai gali būti.

Pasirodo, kad kapitalistinis pasaulis nieko neišmoko — nei iš karo, nei iš krizio, kuris buvo supurtęs jį pirm karo. Jis nemoka sureguliuoti gamybos pagal žmonių reikalus. Arba, tikriau pasakius, pakelti žmonių perkamąją galią pagal gamybos išgales. Nors Jungtinės Valstijos išleidžia bilijonus dolerių rinkoms palaikyti Vakarų Europoje ir kitur, nedarbas auga labai sparčiai. Kas liečia Europą, kur užlieja amerikiečių gaminiai, negali būti ir kalbos. Tenai nedarbas tiesiog neišvengiamas.

Taigi, pasaulį užpuola ta pati nelaimė — depresija. Nors fabrikai, ištobulinti ir išplėsti karo metu, gali duoti žmonėms dar daugiau, tačiau žmonės brenia į skurdą. Vis daugiau ir daugiau atsiduria į bedarbių eiles. Dirbantieji uždiba vis mažiau ir mažiau. Krautuvės pilnos — žmonės negali įpirkti. Dideliame pertekliuje, žmonės pradeda skursti.

Nenoromis kyla klausimas, ar tas pat yra ir Tarybų Sąjungoje ir jos kaimynėse? Patinka kam, ar ne, tačiau yra faktas, kad tenai nedarbo nėra. Tose šalyse žmonių perkamoji jėga visuomet didesnė už gamybos priemonių išgales. Tiesa, tenai gamybos priemonės mažiau pagamina, negu kad Amerikoje, bet tenai ne dėl to nėra nedarbo. Amerikos ir Kanados žmonės neturi daug ir labai reikalingų daiktų. Jeigu žmonių poreikius patenkinti, darbo būtų visiems fabrikams. Tenai nedarbo nėra už tai, kad gamyba vedama tam, kad patenkinti žmonių reikalus. Kada žmonės išaugs, pagamins dvigubai daugiau, vistiek tenai nebus nedarbo.

Kapitalistinis pasaulis tą faktą slepia. Jis faktinai nori paskandinti tą propagandą apie "terorą", "religijos persekiojimą", "geležines uždangas" ir t. t. Tie visi dalykai nėra vienos ar kitos šalies, vienos ar kitos sistemos požymis. Tai produktas veikiančių santykių tarp įvairių klasių. Kur to nėra? Klasių kova eina visur. Socializmas skiriasi nuo kapitalizmo ne virš minėtais vardais. Jis skiriasi ekonominiu surėdymu.

Taigi, šiandien mes matome, kaip išnaujo pradeda smaugti kapitalistinį pasaulį jo senos ligos — stoka rinkų, nedarbas, kivirčiai už rinkas. Tuo pačiu laiku mes matome ir naują socialistinį pasaulį be bedarbių, be rūpesčio, kur reiks padėti savo gaminius. Tenai pergamybos pavojaus nėra. Tenai žmogus neskurs dėl to, kad fabrikai išaugs, pagamins daug daugiau, negu dabar.

Kapitalistinis pasaulis bauginasi ateitimi. Jis mato, kad kompetitorius yra geresnė padėtyje. Jis smunka, kai kompetitorius kyla. Jis griebiasi "taupymo", mažinimo atlyginimo, mažinimo darbininkų skaičiaus, infliacijos, kad būtų lengviau konkuruoti su kitomis šalimis. Nejučiomis jis raukia maišą, iš kurio paskui bus sunku išlysti.

Toks tai vaizdas pasaulyje. Jo eigos nepakeis nei propaganda, nei "stebūklai", kurių pastaruoju laiku skaičius žymiai padidėjo. Jo eigą veikia ne dvasios, ne jehovininkų pranašystės apie pasaulio pabaigą, o materialinės jėgos. Popiežius gali ekskomunikuoti visus materialistus, bet tas nieko nepadės.



Generalisimas Čiang Kai-šekas (dešinė) vėl iškilo į viršų. Jis atlekė pas Filipinų prezidentą su pasiūlymu sudaryti antikomunistinį frontą Azijoje. Jis vis dar nemažai sumuštą ir niekas netiki, kad jam kada nors pavyks atsigausti ir valdyti Kiniją.

## Ką Kiti Rašo ar Sako

### Tikyba Nepersekojama

Dr. Josef Hrmodka, Čekoslovakijos protestonų vadas, kuris dalyvauja Pasaulinės Bažnyčių Tarybos suvažiavime, Anglijoje, pareiškė, kad arkivyskupo Beran kova prieš liaudies valdžią nėra religinė, bet politinė.

Tikyba toj šalyj nepersekojama. Beranas nori nesiškai tyti su liaudies valdžia.

Kiek čia seniai Amerikos reakcinė spauda nesavu balsu šaukė, jog Vengrijoj slopinama religinė laisvė. Kardinalas Mindszenty tuomet norėjo nesiškai tyti su liaudies valdžios pravedamomis reformomis. Dabar Vengrijoj "persekojimas" jau užmirštas. Būnijama apie Čekoslovakiją.

Lenkijoje irgi aštrėja katalikų hierarchijos kova su

liaudies valdžia.

Vatikano politika matomai yra naudoti dvasiškiją prieš Europos liaudies valdžias.

Lenkijoje kunigai suradę stebuklą. Vienas "abrozdas" apsiverkė "kraujo asaromis", suprantama, dėl to, kad valdžia vyskupų ir arkivyskupų dvarus bežemiams išdalinus.

Ir šio stebuklo Lenkijos dvasiškijai neužteks. Žemių jie neatgaus. Jau kiti laikai. "Stebuklus" dabar galima aikštėn iškelti.

Vatikano politikavimas kai kuriems katalikams nebus aiškus. Paskelbta, kad visi katalikai bendrauja su komunistais ekskomunikuojami ir "geri katalikai" negali su jais nieko bendro turėti,

(Pabaiga ant 7 pusl.)

## Naujoji Buitis

A. DAGILIS

Vos tik nustojus baubt patrankom,  
Aptilus nuskriaustųjų raudai,  
Tarybų žmogus savo rankom  
Atkuria buitį visų naudai.

Po tiek kankynių, sužalotas  
Veidas tėvynės atsigavo.  
Nuslinko košmaras miglotas —  
Nevergaus liaudis kai vergavo.

Dielės, ką čiulpė vargšų syvus,  
Iš priespaudos kitų nutuko,  
Lavonais darė žmones gyvus —  
Žino, kad spėkos jų susmuko.

Dėl to nasrai jų net užkimę:  
Prakeikimus juodžiausius mėto,  
Kad liaudžiai nauji laikai gimę —  
Šalin juos paspyrė iš lėto.

... Išskyrė pelus, visą brudą:  
Nustūmė juos visai į šalį,  
Kartu ir visą blogą nuodą,  
Kuomet išlaisvino bedalį...

## Pastabos

Geltonoji spauda šaukia, kad Kominformas rengiasi karui. Girdi, jis jau daręs repeticijas, kurios turinčios streikų pavidalą.

Kaip ir galima tikėtis, ir mūsų geltonųjų laikraštukas Nepriklausoma Lietuva prisideda prie to šauksmo.

Man atrodo, kad šiai spaudai teks atsistoti prie gėdos stulpo. Taip buvo ne kartą praityje.

Streikus skelbia ne vien komunistai. Pavyzdžiui, Kanadoje šiais metais pirmieji išėjo į didesnį streiką asbesto darbininkai, katalikai ir katalikų vadovybė.

Asbesto darbininkų streiką palaikė net dvasiškija, įskaitant vyskupus ir arkivyskupus.

Plieno darbininkų unija Jungtinėse Valstijose pasirengusi eiti į streiką. Prezidentas Trumanas bando sutaisyti, bet dar nežinia, ar pavyks.

Kalba apie streiką ir auto industrijos darbininkai, vadovaujami antikomunisto Reuterio.

Nerasi Kanadoje nei vienos unijos, kuri nebūtų streikavusi praityje. Kitos turėjo labai ilgą kovą.

Ar jos streikavo dėl Kominformo ar Kominformo pasimojimų palaikymo? Visai ne.

Darbininkai streikuoja už savo interesus.

Geltonoji spauda biauriai šmeižia, kuomet streikus perstato kaip Kominformo veikimo pasekmes.

Mano atydą atkreipė pranešimai spaudoje apie "stebuklus" įvairiose vietose. Pastaruoju laiku įvyko dideli "stebūklai" Jungtinėse Valstijose ir Lenkijoje. Vienoj vietoj kokia tai statulė ar lėlė apsiverkė, o Lubline — dievo motinos paveikslas.

Bet bažnyčios viršininkai dar nei vieno iš tų "stebuklų" nepripažino stebuklais. Lenkijoje buvo sudaryta specialiai aukštųjų dvasiškių komisija, kuri ištyrė "stebuklą" ir paskelbė, kad nieko viršgamtiško neįvyko.

Yra žmonių, kuriuos labai lengva apgaudinti. Jie mažai žino apie gamtą, apie visatą, apie jos veikimą.

Gamta yra visų didžiausias stebukladaris.

Idomu tas, kad labai mažas skaičius apsišvietusių žmonių stengiasi apšviesti liaudį, supažindinti ją su gamtos veiksniais.

J. Y.

A. PUSKINAS

A. VENCLOVOS Vertimas

# Eugenijus Onieginas

(Tėsinys)

Kadais rimtai nuteikęs stilių,  
Kūrėjas, kupinas liepsnos,  
Herojų rodydavo gilų  
Visiems kaip pavyzdį doros.  
Ir būdavo jo mylimasis,  
Be galo persekiojamas,  
Labai protingas ir švelnus,  
Iš pažiūros gan malonus.  
Entuziastiškas herojus  
Grynos aistros ugnį kaitrioj  
Aukotis buvo linkęs tuoj,  
Ir knygos pabaigai užstojus,  
Apvainikuotas gėris veik,  
O blogis nubaustas, kaip reik.

Dabar visų aptemęs protas,  
Moralai migdo jus, mane,  
Net ydos meilios ūkanotos,  
Jos triumfuoja romane.  
Ir britų mūzos pasakėlės  
Jau drusmčia miegą, pusmergėlės,  
Dabar tikrieji jos stabai —  
Vampyras, liūdintis labai,  
Niūrusis valkata Melmontas,  
Ji žavis amžinu žydu,  
Sbogarū, Korsaru slaptu,  
Kurs Byrono mums išgalvotas:  
Net egoizmą tamsų jis  
Romantizmu tau apkaišys.

Kas per nauda iš to gal būti?  
Tikriausiai, jei taip lems dangus,  
Ir reiks man kaip poetui žūti,  
Ir naujas velnias taip ipūs,  
Ir Febo grėsmė aš paneigsiu,  
Romiojon prozon nusileisiu:  
Romanas man laikų senų  
Užims saulėlydį dienų!  
Ne! Ne kančias piktadarybių  
Vaizduosiu aš jame piktai,  
Tik pasakosiu paprastai,  
Kiek rusų šeimoje gėrybių,  
Ir meilės žavimus sapnus,  
Ir mūs padavimus senus.

Atpasakoti noras ima  
Man dėdės ir tėvų žodžius,  
Ir sutartą susitikimą  
Vaikų pas liepas, upelius,  
Kančias pavydo nelaimingas,  
Vienatvę, ašaras talkingas,  
Suvaidysiu aš juos tuojau,  
Nuvesiu tuoktis pagaliau.  
Aistros aš prisiminsiu šneka,  
Tą kalbą meilės ilgesy,  
Kuri man kildavo, drąsi,  
Ir, būdavo, tekėte tėka  
Prie kojų mano mylimos, —  
Jau atpratau nuo tos kalbos.

Tatjana, o, Tatjana miela!  
Aš su tavim dabar verkiu;  
Atidavei tironui sielą  
Su savo likimu sykiu.  
Mieloji, žūsi-tu; bet šauksi  
Ir viltimi apsvaigus lauksi  
Tamsiosios laimės tu savos,  
Gyvenimo džiaugsmų kovos,  
Geismų nuodus užburtus gersi,  
Svajonės tau nurimt neduos;  
Visur, visur tau ji vaizduos  
Svajodama naujai prikelsi;  
Lemingas gundytojas vis  
Stovės tau nuolat prieš akis.

Nuleidusi žvilgsnius, Tatjana  
Į sodą eina paliūdėt,  
Ją meilės ilgesys ten gena, —  
Toliau tingū net pajudėt.

Krūtinė sunkiai jai kilnojas,  
Ir veidas jos išliepsnojęs,  
Visai apsilpus jos dvasia,  
Jai akys blizga, ausyse  
Užimas; naktį, kada eina  
Sargybą mėnuo aukštumoj,  
Lakštutė gi sode migloj  
Ims suokti skambia savo dainą,  
Nemiega Tanė mūs tyli,  
Su aukle kalbasi dar ji.

— Čia taip tvanku; užmigst sunku  
man!  
Praverki langą, sėsk čionai.”  
— Kas, Tane, tau? — “Taip nuobo-

du man.  
Apie senovę daug žinai. . .”  
— Bet ką gi, Tane? Jau praėjo  
Tas laikas, kai galvoj turėjau  
Senovės pasakas baisias  
Apie mergas, piktas dvasias;  
Migloj man, Tane, viskas žuvo:  
Žinojai ką — nesuvaikai. . .  
Ne koki man dabar laikai! —  
“Papasakok, kaip, auklė, buvo,  
Kada tu dar jauna buvai, —  
Ar tu mylėjai jį labai?”

— Ką čia šnekėt! Neišmanyta,  
Kas toji meilė, mūs kadai;  
Kitaip mane duobėn anyta  
Nuvarius būtų, kaip matai. —  
“Bet kaip tu, auklė, ištekėjai?”  
— Matyti, dievas taip norėjo.  
Aš tryliktus metus ėjau —  
Atrodė Vania dar jauniau.  
Gi taip savaičių apie porą  
Piršlė pas mus — dažna viešnia.  
Ir tėvas laimino mane.  
Verčiau iš baimės ne prieš dorą;  
Kai pynė kasą, aš žliumbiau  
Ir tuoktis su giesmėm ėjau.

— Aš svetimoj šeimoj, nemielai. . .  
Bet tu manęs gi neklausai. . . —  
“Ak, kaip man ilgu, auklė miela,  
Brangioji, bloga man visai:  
Man noris verkti ir raudoti! . . .”  
— Gali, vaikel, pasilgoti;  
Išgelbėk viešpatie šį syk!  
Jei tu ko nori, tai prašyk. . .  
Apšlėksiu vandeniu švęstuoju,  
Visa degi. . . — “Tai ne liga.  
Myliu aš, auklė. . . aš sveika.”  
— Vaikeli, viešpats tegloboja! —  
Ją drebančia ranka tada  
Zegnojo auklė su malda.

— “Myliu”, kuždjo ji senutei  
Ir vėl su sielvartu giliu.  
— Tikrai tu susirgai, mažute. —  
“Palik mane: ašai myliu.” —  
O mėnuo liūdną šviesą liejo,  
Veide Tatjanos suspindėjo,  
Palaiduose jos plaukuose  
Ir ašarose liūdnoje.  
Arti ant suolo prisitraukus,  
Ties jauna sėdi grožybe  
Senutė su plačia šlebe,  
Žilus skarelė gobia plaukus.  
Ir viskas snaudžia tylumoj,  
Šviesoj mėnulio įkvėptoj.

— Ir širdimi toli skrajojo  
Tatjana su šviesa skaisčia.  
Staiga galvoj mintis jai stojo. . .  
“Išeik, mane paliki čia.  
Man plunksną, popieriaus paduoti  
Prašau; reiks eit tuojau miegoti;  
Pristumk man stalą. . . Lik sveika.”

Mėnulis šviečia. Ir ranka  
Tatjanos tyliai rašo laišką,  
Eugenijus gi vis prieš ją.  
Neapgalvotoj kalboje  
Jos meilė nekalta taip aiški. . .  
Štai, ji jau baigė, sulankstys. . .  
Tatjana! Kam gi skirtas jis?

— Gražuolių teko pažinti  
Man, lyg žiema, šaltu, grynų;  
Gali maldauti jas, vilioti, —  
Protu tau nesuvokti jų;  
Ir stebino pasipūtimas,  
Ir baisia doras prigimimas,  
Reikėjo bėgt nuo jų greičiau.  
Atsimenu, kai aš skaičiau  
Jų žvilgsny pragarišką žodį:  
P a l i k i v i l t j a m ž i n a i .  
Kaip jas mylėti, nežinai, —  
Baugint vien gimę jos atrodė.  
Gal būti, pas Nevos krantus  
Šių damų matėte ir jūs.

— Aš tarp gerbėjų nelaimingų  
Mačiau mergelių gan keistų,  
Savimylų ir abejingų,  
Pagyrams, atdūsiams šaltų.  
Ką pagaliau aš pastebėjau?  
Jos rūšiu elgesiu mokėjo  
Nedrasią meilę įbaugint,  
O paskum vėl ją prijaukint;  
Čia jos gailėtis ima staigios,  
Čia skambesiu savos kalbos  
Lyg vėl švelnesnės daros jos, —  
Ir, lengvabūdiškai apsvaigęs,  
Meilužis jaunas vejas vėl  
Tuštybę meilia kažkodėl.

— Tatjaną kaltint kas išdrįstų,  
Kad nuoširdi jinai, de ja,  
Visai apgaulės nepažįsta,  
Sava tikėdama svaja?  
Kalta, kad myli širdingiausiai,  
Kad jausmui lenkias kuo klusniau-

— Kad patikėjo taip lengvai,  
Kad suteikė pats dievas jai  
Vaizduotę gyvą ir audringą,  
Ir žviltrų protą, ir jausmus,  
Atkaklią galvą, siekimus  
Ir širdį švelnią ir liepsningą?  
Nejaugi neatleist šios  
Jai lengvabūdiškos aistros?

— Protu koketė apgalvoja,  
Tatjanai — meilė ne juokai,  
Be sąlygų pasiaukvoja  
Ji meilei, kaip maži vaikai.  
Nesako ji: reik palūkėti,  
Jos vertė gal pradės didėti,  
Paskui tinklan pagausim jį;  
Pradžioj savimyla jautri  
Vilties bus užgauta, po to gi  
Dvejonėse kentės širdis,  
Pavydo ją gavins ugnis;  
Kai meilė įkyrės patogi,  
Gudrus belaisvis šiandien, ryt  
Ir pančius gali sudaužyt.

— Dar numatau keblumą vieną:  
Man reik tėvynės garbę gint, —  
Tatjanos laišką aš šiandieną  
Turiu išversti pamėgint.  
Ji rusiškai blogai mokėjo,  
Skaityt žurnalų negalėjo,  
Gimtos kalbos žodžiu sklandžiai  
Sunkoka buvo reikštis jai,  
Jinai prancūziškai galvojo. . .  
Ir ką daryt? Kartoju dar,  
Jog damų meilė lig dabar

Laiškuos kalbos mūs nevartojo,  
Lig šiol kalba mūs giriama  
Dar pašto prozai svetima.

— Žinau: damas priversti gali  
Skaityti rusiškai. Baisu!  
Ar galim jas ir Doravalį  
Įsivaizduoti, iš tiesų!  
Klausykite, draugai poetai,  
Ar ne tiesa: kai netikėtai  
Už savo nuodėmės meilias  
Jūs joms rašydavot eiles  
Ir netgi širdį skirt mėginot,  
Argi ne visos damos šios  
Mokėjo rusiškai vos vos  
Ir kalbą mūs lipšniai gadino,  
Ir žodis svetimas tada  
Jų virsdavo kalba gimta?

— Gink dieve nuo tokių dalykų —  
Sutikt puotoj ar ties butu  
Man akademiškąjį kyką,  
Seminaristą su šydu!  
Be šypsno lūpos man nemielos,  
Taip ir kalboj per maža sielos,  
Kai nēr gramatinės klaidos,  
Gal būt, tiesiog man dėl bėdos,  
Karta gražuolių mūs jaunųjų  
Išgirs žurnalinius šauksmus,  
Gramatikos išmokys mus;  
Pripratins prie eilių skambiųjų:  
O aš. . . kas man gi visa tai?  
Senovę seksiu aš rimtai.

— Čiauškėjimas netaisyklingas,  
Netikslūs žodžiai, kuždesys —  
Ir vėl krūtinėje audringas  
Iš naujo kyla virpesys;  
Aš neturiu jėgų gailėtis,  
Aš galicizmais net žavėtis  
Imu, kaip savo nuodėmėm  
Ar Bogdonavičiaus eilėm.  
Tačiau užteks, Jau mano mintys  
Prie Tanės laiško; aš daviau  
Jums žodį; nagį, pagaliau,  
Dabar pradėk, jei nori, gintis.  
Žinau: nebe madoj Parny  
Ir plunksna jo tikrai švelni.

— Puotų ir liūdesio poete,  
Jei su manim dar būtum tu,  
Nekuklų prašymą išdėti  
Išdrįščiau tau aš šiuo kartu:  
Kad į eiles tu stebuklingas  
Mergaitės verstumei aistringas  
Svajas iš svetimos kalbos.  
Kur tu? atėik! aš kankinuos.  
Tebūna tavo teisė toji. . .  
Bet tu, atpratęs nuo visų  
Pagyrų, tarp nykių uolų  
Po Suomijos dangum klajoji  
Toks vienas, ir savoj širdy  
Tu mano skundo negirdi.

— Štai, laišką prieš mane Tatjanos;  
Šventai jį sauguju, myliu,  
Jis nuolat man liūdnai vaidenas,  
Atsiskaityt jo negaliu.  
Kas įkvėpė jai tą švelnumą,  
Kažkokį meilų padrikumą,  
Šiuos jaudinančius niekelius,  
Širdies beprotiškus žodžius,  
Tokius žavius, tokius kenksmingus?  
Aš negaliu suprast. Bet, štai,  
Tas laišką, išverstas silpnai,  
Paveikslo kopija niekinga,  
Ar mokinukų mūs bailių  
Freišicas, grotas piršteliu.

(Bus daugiar)

# MONTREALO ŽINIOS

## Didysis Vasaros Pažmonys

Sios kolonijos progresyviai lietuviai jau pradeda organizuoti didžiajam vasariniam pažmoniui — metiniam Liaudies Balso piknikui, kuris numatomas rugpjūčio (August) mėnesyje. Detališki pranešimai ir laikas bus paskelbta vėliau. Prašome sekti tolimesnius pranešimus.

Kaip kiekvienais metais, taip, tikiu, ir šiemet gausinga progresyvių lietuvių visuomenė, ne tik skaitlingai atsilankys į pikniką, bet ir puikiai parems. Moterims, žinoma, gula didžiausia našta ne tik darbu, bet ir aukomis. Dar neteko sužinoti, kurio distrikto moterys ruoš garbės stalą, o čia jau darbas, rengėjoms reikia įdėti nemažai energijos prisiruošiant ir sumobilizuojant didelį skaičių aukotojų. Priruošimui bufeto ir kitokiems

dalykams, taipgi reikia nemažai pasiaukoti. Bet mūsų moterys tiems sunkumams visuomet yra pasiruošusios, tai netenka abejoti, kad ir šiais metais piknikas bus tinkamai priruoštas. Kalbant apie moteris, negalima užmiršti ir vyrus, nes ir jiems tenka nemažai paprakaituoti ir finansiniai save nusiškriausti.

Rengėjai kviečia iš kalno ruoštis į metinį Liaudies Balso pikniką.

### Daug Svečių Amerikiečių.

Tur būt nė vienais metais neatlankė mus taip gausiai amerikiečiai, vasaros metu, kaip kad šiemet. Bemaž kiekvieną "week-end" kas nors atsilanko pasisvečiuoti. Visus, žinoma, negalima ir sužinoti ir apie visus parašyti. Pora savaičių atgal buvo atvykę Aleknai (niujorkiečiai) su savo draugais. Jie atsilan-

kė ir svečiavosi pas savo gerus pažįstamus — drg. Keršulius, o jų draugai buvo apsisotę pas drg. J. O. Balčiūnus.

Apie pora savaičių atgal, drg. K. Simanavičius turėjo savo brolių Joną su šeima iš Worchesterio. Buvo jiems labai malonus pasimatymas. Kaip drg. K. Simanavičius, taip ir jo brolis yra pažangūs ir geri rėmėjai darbininkiško judėjimo.

Savaitė atgal, atvyko amerikiečiai Bandžiai ir V. Tamošaitis, atlankyti savo giminių, neseniai atvykusių iš Vokietijos.

Drg. M. Tamašauskienės sūnus, Benius Štremas, neseniai lankėsi Montreale. Jis gyvena Toronte.

### Mūsiškiai Svečiuojasi Kitur

Neseniai drg. J. M. Smetonai su šeima buvo išvykę į Ameriką aplankyti savo artimųjų, kur praleido labai gražiai laiką. Drg. M. Smetonienė yra veikli tarptautiniame veikime, ypač unijiniame.

Drg. J. O. Balčiūnai su šeima taipgi buvo nuvykę į New Yorką, pasisvečiuoti pas savo gimines. Jie lankėsi ir "Laisvės" piknike.

Pereitą antradienį J. ir O. Vilkaičiai ir kunigas Vilkaitis išvyko aplankyti savo giminių, kurie randasi Baltimorėje, taipgi mano nuvykti ir į Washingtoną. Vilkaičiai yra seni Vytauto Klubo veikėjai.

Šiuo laiku mūsų kolonijos lietuvių, ypatingai vyriškų ir moteriškų rūbų siuvėjų, didelė dauguma yra išvažinėję į vasarvietes. Dauguma turi savo kempes, kiti samdosi.

### Korespondentas

## KAS KAIP REMIA LAUDIES BALSĄ

Vasara, atostogų laikotarpis, bet Liaudies Balso rėmėjai neužmiršta savo laikraščio. Jie išnaudoja visas pasitaikiusias progas pasidarbavimui bei parėmimui Liaudies Balso. Štai pavyzdžiai:

Alg. Grinkus, iš tolimojo Vancouverio mums rašo: "Čia pasiūniu pašto perlaidą vertės \$12.00. Tai už tris naujas prenumeratas Liaudies Balsui ir aukų: \$2.00 nuo Petro Staniškio ir \$1.00 nuo Frank Banio." Toliau laiške duoda naudingų pata-

rimų laikraščiu ir gražiai aprašo Vancouverio lietuvių veiklą.

J. White, Regina, Sask., atsinaujino prenumeratą 3 metams ir paaukojo \$2.00.

N. Bačiuliai, Lachine, Que., paminėdami savo sūnaus praėjusiam kare žuvimą, paaukojo Liaudies Balso paramai \$2.00.

J. Radzevičius, Minaki, Ont., atsinaujindamas prenumeratą, prisiuntė \$2.00 aukų.

J. Vizbar, Genesee, Alta., atsiteisdamas KLNK už brošiūrą, kartu prisiuntė ir LB paramai \$1.00 aukų.

M. Klimas, Richmond Hill, N. Y., lankydamasis LB raštinėje, atsinaujino savo ir keletą kitų prenumeratų, taipgi paaukojo laikraščio paramai \$10.50.

F. Kurkulis ir Švedai, rochesteriečiai, lankėsi LB raštinėje ir atsinaujindami prenumeratas, paaukojo po \$1.50.

Sofija Petkienė, Brooklyn, N. Y., lankėsi LB raštinėje ir paaukojo \$2.00.

A. Bogda, Winnipeg, Man., lankėsi LB raštinėje ir paaukojo \$5.00.

J. Zukas, St. John, Que., lankėsi LB raštinėje ir pa-

aukojo \$1.00.

J. Račkuskas, Vancouver, per Wm. Valiuką atsinaujino prenumeratą ir paaukojo \$2.00.

Pirmiau skelbiant aukas buvo padaryta klaida. Buvo pažymėta, kad J. Mauza; lankėsi iš Sault Ste. Marie, Ont., ir paaukojo \$2.00. O turėjo būti: V. Klusas, Sault Ste. Marie, Ont., lankėsi LB raštinėje ir paaukojo \$2.00, gi J. Mauza, Brooks, Alta., atsinaujindamas prenumeratą, paaukojo 50 ct. Labai atsiprašome draugus dėl įvykusios klaidos.

Prenumeratų atnaujinime gražiai pasidarbavo F. Tamulis, Philadelphiajoje; P. Dargužis, Toronte; M. Vidrukas, Winnipege; L. Kavaliauskaitė, Brooklyne; J. J. Mockaitis, Bridgeporte; A. Glebavičius, Gardnere; J. Uševich, Dorchesteryje; ir keletas kitų draugų.

Visiems už pasidarbavimą ir paramą, reiškiamė nuosirdžią padėką.

### Administracija

WASHINGTON. — Republikonas senatorius Robertas Taftas pranešė, jog jis balsuos prieš šiaurės Atlanto pakta.

### Jeį Jums Reikalingas Elektrinis Darbas, Šaukite

## Virball Electric, Reg'd

Lietuvis Elektros Kontraktorius  
Darbas Garantotas — Greitas Patarnavimas  
Visokios rūšies elektros įtaisymas, bei pataisymas  
Laikau pardavimui visokius elektrinius reikmenis  
Savininkas: Stasys Virbalas, Tel. DO. 3655  
816 Jean Talon, W. Montreal

## WINDSOR

Dry Cleaners & Dyers Co. Ltd.



Windsor yra viena iš vėliausių ir moderniausių Dry Cleaning šapų Montreale. Greitas patarnavimas.

20 Metų Patyrimas Garantuoja Darbą

Savininkai:

A. Keršys, P. Petrulis, P. Keršulis, A. Greibus

1205 Church Ave. Tremore 6679

VERDUN, QUE.

**VICTORIA CLEANERS & DYERS Co.**

EXPERT CLEANING & DYEING SERVICE FOR CLOTHES AND HOUSE FURNISHINGS OF ALL DESCRIPTIONS  
MINOR REPAIRS.  
RUGS AND CHESTERFIELDS CLEANED  
CITY-WIDE PICK-UP AND DELIVERY  
FUR AND GARMENT STORAGE

2832 ALLARD TR. 1135

Valome, dažome ir sutaisome vyriškus ir moteriškus drabužius. Pageriname (Drex) reinkautus. Taipgi valome kitus namų reikmenis, kaip: langatieses (curtains), antklodes ir taip toliau, išskiriant skalbinius.

Paimame is namų ir pristatome atgal. Pagerintas patarnavimas. Darbas garantuotas.

Dėl informacijų prašome telefonuoti TRenmore 1135

Telefoną Atsako Lietuvaitė

Savininkai:

J. Matulaitis, G. Kriaučiūnas, A. Majauskas

Tel.: BELairs 2200. Valandos: 4-5 po piet, 7-9 vak. ir sultg susitarimo, išskiriant šeštadienius ir sekmadienius.

## Daktaras Rabinovičius

Chirurgas Specialistas

Furto savo kognitę, egzaminuoju ir gydau įvairias ligas. Darau visokias operacijas ir persvietimus (X - Rays). Vytauto Klubo ir M.L.S. ir D.P.D nariams papiginta kaina.  
4351 ESPLANADE AVE., MONTREAL, QUE.

## Dr. Roman Pniewski

Daugelį Metų Praktikuojęs Didelėse Ligoninėse ir Klinikose Europoje ir Amerikoje

Specialistas Venerinių Ligų ir Akušerijos

3537 PARK AVE. Tel. HA. 7623 MONTREAL

Valandos Nuo 3 iki 9 Val. Po Pietų

Tel. LA. 4441

## Dr. H. Rosenfeld'as

Oficialus MLSDPD ir DLKVNPD Gydytojas  
Kalba Lietuviškai

Valandos: 2-4 v. p. p., 7-8 v. v. ir susitarus  
4539 PARK AVE.  
Montreal, Que.

Maksim...  
gė. Jis pa...  
kovo, kad...  
tų apys...  
kaime...  
liaudį dau...  
vykly litė...  
savo sveč...  
vodavo m...  
rydavo j...  
ir ramiu...  
virkščiai...  
laukinuku...  
tas, prot...  
žmogus, d...  
su maišti...  
— myli la...  
lus ir paž...  
ir rašykit...  
kaip ji ž...  
mūsų jau...  
kokį kelis...  
kartos žn...  
jie pakėlė...  
vaikų vai...  
gai gyven...  
Fiodora...  
jo Gorkiu...  
parašė kn...  
kystė...  
Toksai...  
piškas Ma...  
kinių ir t...  
venimu p...  
kytoju —  
nintelis fe...  
su Gorkiu...  
tuose, sti...  
ir ypating...  
rašytojo...  
atžvilgiu...  
kad kalba...  
prasta, au...  
siniam sk...  
ma, pasirė...  
jamaš TS...  
folkloro t...  
byloja ap...  
nės literat...  
džiojo raš...  
socialistin...  
jo — palik...  
Tasai r...  
Gorkio pal...  
bartimi —  
nuoseklus...  
publicistik...  
šė paskut...  
nimo meta...  
nių metų...  
balsas pri...  
kurio liep...  
išreiškia t...  
visų pas...  
žmonių ka...  
mus...  
Nuosekl...  
kuriam sv...  
mistika, hu...  
sia to žodž...  
neišmatuoj...  
mis žmoni...  
gus — t...  
džiai"), M...  
buvo kupir...  
lės tarybin...  
naujojo gy...  
statytojam

# Gorkio Tradicijos yra Nemirtingos

(M. Gorkio mirties 13-ųjų metinių proga)

**VASILJUS DESNICKIS**

Profesorius, filologijos mokslų daktaras

(Pabaiga)

Maksimas Gorkis užsidegė. Jis pareikalavo iš Gladkovo, kad pastarasis parašytų apysaką apie vaikystę kaime. "Apie mūsų kaimo liaudį daug rašė įvairių stovyklų literatai, — sakė jis savo svečiui, — bet jie išgalvodavo muziką: čia jie padarydavo jį puikiu, paklusniu ir ramiu kankiniu, čia atvirksčiai — žvėrių ir buku laukinuku. O jis — paprastas, protingas, talentingas žmogus, didžiai mylės darbą, su maištingumu sieloje. Jis — myli laisvę, džiugus, veiklus ir pažįsta savo vertę. Tad ir rašykite — rašykite taip, kaip jį žinote ir jaučiate: mūsų jaunimas turi žinoti, kokį kelią nuėjo senesnės kartos žmonės, kokią kovą jie pakėlė, kad jų vaikai ir vaikų vaikai galėtų laimingai gyventi."

Fiodoras Gladkovas ištesėjo Gorkiui duotą pažadą ir parašė knygą apie savo vaikystę.

Toksai tiesioginis, betarpiškas Maksimo Gorkio mokinių ir tęsėjų ryšys su gyvenimu palikusių savo mokytojų — toli gražu ne vienintelis faktas. Susitikimai su Gorkiu temose bei siužetuose, stilistinis artimumas ir ypatingai — bendrumas rašytojo reikalavimų kalbos atžvilgiu — nusistatymas, kad kalba turi būti aiški, paprasta, aukštai idėjiška, masiniam skaitytojui suprantama, pasirėmimas neišmatuojamais TSR Sąjungos tautų folkloro turtais, — visa tai byloja apie veiklius tarybinės literatūros ryšius su didžiojo rašytojo M. Gorkio — socialistinio realizmo įkūrėjo — palikimu.

Tasai ryšys — faksimio Gorkio palikimo ryšys su dabartimi — yra ypatingai nuoseklus ir žymus rašytojo publicistikoje, kurią jis rašė paskutiniaisiais jo gyvenimo metais, Gorkio tarybinių metų publicistika — tai balsas priešakinio rašytojo, kurio liepsningi straipsniai išreiškia tarybinės liaudies, visų pasaulio priešakinių žmonių karščiausius troškimus.

Nuoseklus materialistas, kuriam svetima bet kokia mistika, humanistas plačiausia to žodžio prasme, tikėjęs neišmatuojamomis kūrybinėmis žmonių jėgomis ("Žmogus — tai skamba išdidžiai"), Maksimas Gorkis buvo kupinas begalinės meilės tarybiniam žmoniui — naujojo gyvenimo pasaulyje statytojams. Tuo pačiu metu

didysis proletarinis rašytojas ugdė neapykantą socialinio neteisingumo nesėjams, visiems tiems "gyvenimo šeiminkams", kapitalistams — grobuonims, svetimo darbo išnaudotojams bei jų pakalikams, kurie sudaro pavojų taikai tarp tautų, jų saugumui, grasina progreso ir demokratijos jėgoms.

Didžiausią pavojų demokratijos reikalui, visai žmoniškai Gorkis matė žvėriškoje fašistinėje ideologijoje. Jis nenuilstamai, negailestingai kovojo su fašizmu. Maksimas Gorkis neapkentė "dvo-kančio žemės purvo... besio-rganizuojančio kaip fašizmas..." "Tarybinis žmogus, — rašė Gorkis, — negali ne-ugdyti savyje sąmoningos, aktyvios, didvyriškos neapykantos savo niekšiškam priešui". Rasistinė teorija, Gorkio apibūdinimu "negabus senio patilžusių, supuvusių smegenų prasimanymas".

Didysis žodžio menininkas, kovotojas ir mąstytojas, Maksimas Gorkis nurodinėjo, kad "fašistinės epidemijos" pagrindai glūdi pačioje imperializmo prigimtyje. Gorkis matė, kaip luošina žmogų imperialistinė kapitalizmo ideologija. Jis suprato, kad "individualizmas, prikelta s gyvenimui klasinės santvarkos, negali neapriboti laisvo visapusiško asmenybės vystymosi, negali sukurti tos individualybės, kuri neišvengiamai gims socialistinėje lygiųjų valstybėje".

Gorkis smerkė tuos mokslinės ir techninės inteligentijos atstovus buržuazinėse šalyse, kurie savo naiviu tikėjimu kažkokių vieningu, "bendražmogišku", neklasi- niu mokslu, vardan ištkimybės abstraktiniams veidmai- ningos melagingos buržuazi-

nės "demokratijos princi- pams, eina tarnauti pačiai padūkusiai reakcijai" Gorkis tvirtino, kad "vienintelis pa- grindas, kurio dėka jis (gro- buoniškasis darbo žmonių iš- naudojimas) dar laikosi, yra begėdiškas mokslinių jėgų, praturtintųjų pramonę bei techniką, išnaudojimas".

Laisvosios žmogiškos as- menybės dainius, Maksimas Gorkis tikėjo proto pergale, pergale idėjų, dėl kurių ko- vojo geriausieji žmonijos at- stovai. Iš tarybinės liaudies pavyzdžio jis matė kaip kū- rybinis laisvų žmonių darbas stebuklingai keičia pačią žemės išvaizdą, sudaro visas prielaidas naujam laimingam visų darbo žmonių gyvenimui.

Gorkis karštai mylėjo sa- vo tautą. "Gera mūsų darbo liaudis, — rašė jis 1930 me- tais, — viską pakėlė, viską iškentėjo — ir štai pakilo ant kojų, nusimetė nuo pe- čių savo parazitais, grobuo- nis ir šeiminkauja, dirba nenuilstamai, vyriškai... Di- delė tauta, didžioji energija joje gyvena, apšviestama visą mūsų planetos darbo pa- saulį."

Apie tą TSR Sąjungos tau- tų kūrybinį darbo gyvenimą ir pasakoja tarybinė litera- tūra — proza ir eilėrašciais, — ištikima didžiojo Maksi- mo Gorkio priesakams.

## Trupiniai

Japonijos valdžia skun- džiasi, kad beveik visi karo belaisviai, paleisti iš Tarybų Sąjungos, yra komunistai.

Mums nesuprantama, ko- dėl jie "suraudonėjo"? Visi dipukai sako mums, kad jie buvę komunistų simpatikai,

kol patys nematė rusų ko- munizmo.

Visame pasaulyje krikš- čionių yra tikrai 680,000,000. Reiškia, jie sudaro vos ket- virtadalį visų gyventojų.

O katalikai sako, kad visi nekatalikai negalės patekti į dangų. Tikrai pekla turi būti kelis kartus didesnė.

Kapitalistiniai laikraščiai rašydavo, kad socialdemo- kratija yra vienintelis išsi- gelbėjimas nuo komunizmo Europoje.

Dabar kapitalistai gali at- simokėti socialdemokratijai išgelbėdami Britanijos so- cialdemokratų valdžią, ku- rios ekonominės bėdos nuo- latos auga.

J. Pipiras

## KĄ KITI RAŠO

(Atkelta nuo 4 psulp.)

bet pats popiežius palaikys ryšius su liaudies valdžiomis,

kuriose ekskomunikuoti ka- talikai.

Tai peraiškus ir nevisai gudrus politikavimas. — V. Andrulis.

MANILA. — Filipinų mi- litarinis teismas nusmerkė visam gyvenimui sunkiųjų darbų kalėjimam japonų ge- nerolą Šigenorį Kurodą, ku- ris buvo japonų vyriausiu komandierium Filipinuose.

Jis rastas kaltu už 2,873 gyvybes laike okupacijos. Jis taipgi buvo didelis ištvirkė- lis, mėgo vyną ir moteris.

Tel. PL. 9659 Gyv. DO. 5947

## J. M. Rosenfeldas

Advokatas

Kalba Lietuviškai

Atlieku visus teismų patar- navimus, darau palikimo testamentus, įgaliojimus, morgičius ir kt.  
20 St. James St E. Kamb 36  
MONTREAL, QUE.

Tel. AMherst 0342 5505 13th Ave., Rosemont, Montreal 36, Que.

## Albertas J. Norkeliunas, C.S.C.

Visokiausia Apdrauda — Paskolos

Gyvasties, biznio, gaisro, apiplėšimo, automobilių, nelaim. atsit., langų ir kt.  
Darau raštų ir dokumentų patvirtintus vertimus ir t.t.  
Nuolatinis Patarnavimas

Res.: WE. 3011 Bus.: EL. 2266

## Eddy Adomaičio Garažas

WEST END AUTO BODY

Sudaužytų Automobilių Taisymas  
Yra Mūsų Specialybė

Atliekam Visokius Taisymo Darbus  
5812 UPPER LACHINE ROAD — MONTREAL

## Parduodam Namus

PARŪPINAM UGNIES, VAGYSTES, AUTOMOBILIŲ, STIKLO ir t.t. APDRAUDĄ  
PARDUODAM LAISNIUOTUS TAVERNUS, GRO- SERNES, MĖSINES, ICE CREAM PARDUOTUVES IR KITUS BIZNIUS

Naujus 2 Flatų Duplexus — Visi Moderniški

Naujus 4 Flatų Duplexus — Visi Moderniški

Taipgi

Turime Keletą 2, 4, 6 Flatų Namus,

Pastatytus 5-10 Metų Atgal

Rašykite, telefonuokite arba atsilankykite asmeniškai

Mes esame propečių ekspertai

## REED'S RENTING SERVICE REG'D

4834 VERUN AVE., VERDUN

Tel. YOork 5558; sekmadieniais ir vakarais po 8.30: TRenmore 1678

Mr. R. Bennett, Manager

Telefonas: HE. 3466

## VERDUN PLUMBING CO.

Plumbing — Heating — General Work  
Šaltkalvystė, Suvirinimas gesu, metalinių cementu ir kiti darbai sulig susitarimo

633 Burnside St. Montreal, Que.

Savininkas P. Gurklis



## ADAMS MACHINE & TOOL WORKS

Darom Naujus ir Taisom Senus Visokius Namų Reik- menis: Įrankius, Skalavimo Mašinas, Pečius, Šaldytu- vus, Prosus ir Kt.

Savininkas: J. ADOMONIS

3000 VERDUN AVE. — VERDUN

Tel. HE-MLOCK 2797

## NAMŲ DEKORAVIMO KONTRAKTORIUS

### Otto Ramanaukas

2520 Hochelaga St. Montreal Tel.: FA. 6474

Maliavojam, popieruojam, išlyginam grindis ir dekoruojam naujus ir senus namus.

# Pranešimai

## Toronto, Ont.

### Svarbus Susirinkimas

Lietuvių Literatūros Draugijos 162 kuopos mėnesinis susirinkimas įvyks ketvirtadienį, liepos 21 dieną, 8 valandą vakaro, 160 Claremont St.

Visi nariai ir simpatikai prašomi dalyvauti šiame susirinkime. Atkreipkit dėmesį tai, kad paskutinis susirinkimas prieš suvažiavimą. Be to, yra labai svarbių, laišku, kurie bus reikalingi apsvaryti.

Valdyba

## Winnipeg, Man.

### Bankietas ir šokiai

Winnipegio Lietuvių Klubas šeštadienį, liepos 23 d., 8 val. vak., savo namuose rengia linksmą bankietą. Išgėrimui geras "Drewrys" alus su skaniais užkandžiais. Šokiams grieš žinomi klubo muzikantai.

Kviečiame visus atsilankyti.

Valdyba

## Hamilton, Ont.

### Šaunus Piknikas

Lietuvių Literatūros Draugijos 113 kuopa rengia šaunų pikniką sekmadienį, lie-

pos 24 dieną, Eindsley parke, prie Westinghouse dirbtuvės, kur visuomet būdavo rengiami piknikai.

Bus visokių užkandžių ir gėrimų. Šokiams grieš gera muzika. Tad kviečiame visus Hamiltono ir apylinkės lietuvius atsilankyti ir savo draugus bei pažįstamus atsivežti. Atsilankę nesigailėsite.

Pradžia 2 valandą po piet.

P. S. Važiuojant imkite Aberdeen busą ir važiuokit iki pat galo.

Ištikus lietuvi, piknikas atsisibus svetainėje, 707 Barton St. E.

Rengėjai

## Mirė A. Dregnaitis

TORONTO. — Liepos 9 d. palaidotas Westono kapinėse Andrius Dregnaitis (Dragnait), sulaukęs 70 metų amžiaus. Mirė širdies liga. Laidotuvėmis rūpinosi A. Galinaitis, Griška ir Mrs. Barrie. Karstą puošė penki vaikai nuo draugų.

Andrius atvyko iš Lietuvos apie 30 metų atgal, iš Tauragės. Pirmiau gyveno Amerikoje, o paskiau persikėlė į Kanadą.

Kiek laiko atgal jis buvo Sūnų ir Dukterų Draugijos pirmos kuopos namo prižiūrėtojum.

Lai būna jam lengva šios šalies žemelė.

Reporteris



Francijos požeminio judėjimo veteranai griebia į nagus Vichy laikų milicininką, Pilipto Henrioto draugą. Henriotas buvo partizanų suau-

## PRINCESS FASHION FURS

Designers and Creator of fine FUR GARMENTS Restyling and Repairs Workmanship Guaranteed MODERN COLD STORAGE PLANT ON THE PREMISES 506 Queen W. 750 Yonge AD. 8884 RA. 8971



Philip Murray, CIO prezidentas ir plieno darbininkų unijos lyderis. Jis sako, kad plieno darbininkai eis į streiką, jeigu kompanijos nepatenkins reikalavimų. Valdžia imasi tarpininkavimo ir faktų ieškojimo.

NEW YORK. — Henry Ford sako, kad darbininkam algų pakėlimas būtų klaida.

## J. LUNSKY



AKIŲ SPECIALISTAS Egzaminuoja akis, istiria akių nervus, nuo kurių pareina nervuotumas ir galvos skaudėjimas. Pritaiko akinius.

470 College W., Toronto Telefonas: RA. 8924

## FRANK VASS, B.A.

Advokatas - Notaras Suite 403 - 455 Spadina Toronto Ofiso Tel. KI. 4989 Rezidenc. MU. 0191

## TARYBŲ SAJUNGA TURI GREITUS ORLAIVIUS

MASKVA. — Čia įvyko oro jėgų paradas, kurio metu skraidė nauji džetiniai orlaiviai.

Užsieniniai stebėtojai sako, kad orlaiviai skridę taip greitai, jog nebuvo laiko išžiūrėti į juos, kaip jie išrodo.

Milijonas maskviečių žiūrėjo, kaip orlaiviai skraidė virš Maskvos, demonstruodami savo atsiekimus.

## Parduoda - ieško

### Krautuvė Pardavimui

Rūkyto ir smulkių reikmenų krautuvė pardavimui. Savaitinės įplaukos \$760. Krautuvė ant kampo.

920 Dundas St. W. (Toronto). TR. 0333.

## M. W. Kellermann

ADVOKATAS 371 Bay St., Toronto Ofiso telef. WA. 5900 Rezidenc. — MO. 1232

## Lietuvis Barberis

Patyręs plaukų kirpėjas 932 Dundas St. W. Kampas Gorevale Ave. Toronto

## Stinson's Jewellery

2186 DUNDAS ST. W. — TORONTO

Kvalifikuotas lietuvis (Sniceris) laikrodininkas Parduodu, taisau laikrodžius, žiedus ir kitokias jewellery prekes.

Kaina prieinama. Darbas garantuotas Krautuvė atdara kasdien iki 8 val. vakaro

## BERGMAN FUR CO.

Lietuviškai Kalbąs Kailininkas

Kailiniai Pagaminami Tiesiai Dirbtuvėj, Pagal Jūsų Pasirinkimą ir Mierą

Mes Turime Visokių Rūšių Futrų

Mes Taipgi Perdirbame ir Sutaosome. Darbas Garantuojamas, Moderniškas. Šaltas Padėjimas Vasarai 197 Spadina Ave. — Toronto

EL. 6509

Lietuviška Valgykla

## Union Coffee Shop

387 SHERMAN AVE. N. HAMILTON, ONT.

Sviežias Maistas. Geras Pasirinkimas Įvairių Lietuviškų Valgių. Turime Kambarių Apsistojimui.

Savininkas Ch. Pampalas Telefonas: 46917

## Harry R. Ranks Company

W. Zaleschook — Laidotuvių Direktorius Aukščiausias Patarnavimas — Prieinama Kaina Patarnavimas 24 Valandas 455-57 QUEEN ST. W. TORONTO WA. 5370

## Frank Bochulis

Lietuvis Laikrodininkas

Taisau ir naujus parduodu visų rūšių laikrodžius. Darbas garantuotas — Parduodu visokių rūšių žiedus, auksines ir sidabrines prekes bei Toronto suvenirus — Kainos prieinamos.

Atdara kiekvieną dieną nuo 9 val. ryto iki 8 val. vakaro

272½ Queen St. W., Toronto

## Frank Gaizauskas

Vyriškų ir Moteriškų Rūbų Siuvėjas

Vėl pradėjau siūti pagal užsakymą vyriškų žieminius ir vasarinius rūbus.

Seni ir naujai atvykusieji tautiečiai prašomi reikalui esant kreiptis pas mane. — Darbas garantuotas.

191 Sutherland Dr. - Leaside - MO. 9619